



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2968

12 December 1990

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯТЬСОТ ШЕСТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 12 декабря 1990 года, в 18 ч. 00 м.

Председатель: г-н АЛЬ-АШТАЛЬ (Йемен)

<u>Члены:</u> Канада	г-н ФОРТЬЕ
Китай	г-н ЛИ Даюй
Колумбия	г-н ПЕНЬЯЛОСА
Кот-д'Ивуар	г-н АНЕ
Куба	г-н АЛАРКОН де КЕСАДА
Эфиопия	г-н ТАДЕССЕ
Финляндия	г-н ТЕРНУДД
Франция	г-н БЛАН
Малайзия	г-н РАЗАЛИ
Румыния	г-н МУНТЯНУ
Союз Советских Социалистических Республик	г-н ЛОЗИНСКИЙ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
Заир	г-н БАГБЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 20 ч. 15 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОКУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЙЕМЕНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 СЕНТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/21830)

ДОКЛАД, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 672 (1990) (S/21919 и Corr.1 и S/21919/Add.1-3)

Г-н ЛЮЗИНСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): С учетом информации о ходе консультаций в отношении проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Совета, а также сведений о переговорах на политическом уровне, проходящих в последнее время, советская делегация вносит предложение на основании пункта 3 правила 33 временных правил процедуры Совета закрыть данное заседание и вновь созвать его в понедельник, 17 декабря, в 15 ч. 00 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Представитель Советского Союза предложил перенести заседание и провести его в понедельник, 17 декабря 1990 года, в 15 ч. 00 м. Это предложение сделано в соответствии с пунктом 3 правила 33 временных правил процедуры Совета. Сейчас я поставлю на голосование предложение делегации Советского Союза относительно того, чтобы закрыть текущее заседание и провести следующее заседание в понедельник, 17 декабря, в 15 ч. 00 м.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Канада, Кот-д'Ивуар, Эфиопия, Финляндия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против: Колумбия, Куба, Малайзия, Йемен

Воздержались: Китай, Франция

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Результаты голосования следующие: за данное предложение подано 9 голосов, против - 4 и 2 делегации воздержались. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 20 ч. 20 м.